

Protocolo de Enmienda del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio

Acuerdo sobre Facilitación del Comercio

Hecho en Ginebra el 27 de noviembre de 2014

Entrada en vigor: 22 de febrero de 2017¹⁹⁰

Texto: Compilación de tratados de la OMC Nº 47, [WT/Let/1030](#), [WT/L/940](#)

Registro ante las Naciones Unidas: 25 de abril de 2018, [31874](#), [Nº 68489](#)

UNTS: [por determinar](#)

Cláusulas pertinentes

...

1. El Anexo 1A del Acuerdo sobre la OMC será enmendado, en el momento en que entre en vigor el presente Protocolo de conformidad con el párrafo 4, mediante la incorporación del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio que figura en el Anexo del presente Protocolo y que se insertará después del Acuerdo sobre Salvaguardias.
2. No podrán formularse reservas respecto de ninguna de las disposiciones del presente Protocolo sin el consentimiento de los demás Miembros.
3. El presente Protocolo está abierto a la aceptación de los Miembros.
4. El presente Protocolo entrará en vigor de conformidad con el párrafo 3 del artículo X del Acuerdo sobre la OMC.¹

¹ A los efectos del cálculo de las aceptaciones de conformidad con el párrafo 3 del artículo X del Acuerdo sobre la OMC, un instrumento de aceptación presentado por la Unión Europea para ella misma y respecto de sus Estados miembros se contará como la aceptación por un número de Miembros igual al número de Estados miembros de la Unión Europea que son Miembros de la OMC.

5. El presente Protocolo será depositado en poder del Director General de la Organización Mundial del Comercio, quien remitirá sin dilación a cada uno de los Miembros una copia autenticada de este instrumento y una notificación de cada aceptación del mismo de conformidad con el párrafo 3.
-

¹⁹⁰ Véase el documento [WT/Let/1241](#).

Aceptaciones¹⁹¹

	<i>Aceptación</i>	<i>Entrada en vigor</i>	<i>Notificación</i>
Afganistán.....	29 julio de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1188
Albania.....	10 de mayo de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1161
Angola.....	9 de abril de 2019	9 de abril de 2019	WT/Let/1431
Antigua y Barbuda	27 de noviembre de 2017	27 de noviembre de 2017	WT/Let/1325
Arabia Saudita, Reino de la	28 de julio de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1186
Argentina	22 de enero de 2018	22 de enero de 2018	WT/Let/1332
Armenia	20 de marzo de 2017	20 de marzo de 2017	WT/Let/1247
Australia	8 de junio de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1043
Bahrein, Reino de	23 de septiembre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1199
Bangladesh	27 de septiembre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1201
Barbados.....	31 de enero de 2018	31 de enero de 2018	WT/Let/1336
Belize	2 de septiembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1077
Benin.....	28 de marzo de 2018	28 de marzo de 2018	WT/Let/1350
Bolivia, Estado Plurinacional de.....	30 de enero de 2018	30 de enero de 2018	WT/Let/1335
Botswana	18 de junio de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1044
Brasil	29 de marzo de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1151
Brunei Darussalam.....	15 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1111
Burkina Faso	21 de septiembre de 2018	21 de septiembre de 2018	WT/Let/1404
Burundi	12 de diciembre de 2019	12 de diciembre de 2019	WT/Let/1454
Cabo Verde	6 de febrero de 2020	6 de febrero de 2020	WT/Let/1464
Camboya.....	12 de febrero de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1133
Camerún	30 de noviembre de 2018	30 de noviembre de 2018	WT/Let/1421
Canadá.....	16 de diciembre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1225
Chad.....	22 de febrero de 2017	22 de febrero de 2017	WT/Let/1240
Chile.....	21 de noviembre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1214
China.....	4 de septiembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1078
Colombia	6 de agosto de 2020	6 de agosto de 2020	WT/Let/1472
Comoras*	21 de agosto de 2024	21 de agosto de 2024	WT/Let/1711
Congo	5 de octubre de 2017	5 de octubre de 2017	WT/Let/1279
Corea, República de.....	30 de julio de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1062
Costa Rica	1 de mayo de 2017	1 de mayo de 2017	WT/Let/1256
Côte d'Ivoire	8 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1104
Cuba.....	12 de marzo de 2018	12 de marzo de 2018	WT/Let/1349
Djibouti.....	5 de marzo de 2018	5 de marzo de 2018	WT/Let/1343

* Se refiere a los Miembros que se han adherido al Acuerdo sobre la OMC tras la entrada en vigor del Protocolo por el que se modifica el Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio, Acuerdo sobre Facilitación del Comercio (Protocolo AFC), y que, en virtud de su protocolo de adhesión, están vinculados por el Acuerdo sobre la OMC rectificado, enmendado o modificado de otra forma por los instrumentos jurídicos que hayan entrado en vigor antes de su respectivo protocolo de adhesión. En consecuencia, esos Miembros están vinculados por el Protocolo AFC.

¹⁹¹ Como se indica en el documento [WT/Let/1337](#), el 1 de junio de 2017 se recibió la siguiente comunicación de los Países Bajos:

"THE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS, DECLARES, in conformity with the provisions of Article X, paragraph 7, of the Agreement establishing the World Trade Organization, in conjunction with point 3 of the Protocol amending the Marrakesh Agreement establishing the World Trade Organization, done at Geneva on 27 November 2014, that the Kingdom of the Netherlands ACCEPTS the said Protocol for the Caribbean part of the Netherlands (the islands of Bonaire, Sint Eustatius and Saba), and that the provisions so accepted shall be observed in their entirety.

Signed and sealed at The Hague, 16 November 2016".

	<i>Aceptación</i>	<i>Entrada en vigor</i>	<i>Notificación</i>
Dominica.....	28 de noviembre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1218
Ecuador.....	15 de enero de 2019	15 de enero de 2019	WT/Let/1424
Egipto.....	24 de junio de 2019	24 de junio de 2019	WT/Let/1439
El Salvador	4 de julio de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1178
Emiratos Árabes Unidos	18 de abril de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1149
Estados Unidos de América	23 de enero de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1029
Eswatini ¹⁹²	21 de noviembre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1215
Federación de Rusia	22 de abril de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1155
Fiji	1 de mayo de 2017	1 de mayo de 2017	WT/Let/1255
Filipinas.....	27 de octubre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1208
Gabón	5 de diciembre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1222
Gambia	11 de julio de 2017	11 de julio de 2017	WT/Let/1270
Georgia	4 de enero de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1123
Ghana	4 de enero de 2017	22 de febrero de 2017	WT/Let/1229
Granada	8 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1105
Guatemala	8 de marzo de 2017	8 de marzo de 2017	WT/Let/1246
Guinea	24 de octubre de 2019	24 de octubre de 2019	WT/Let/1451
Guinea-Bissau	20 de septiembre de 2022	20 de septiembre de 2022	WT/Let/1584
Guyana	30 de noviembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1102
Honduras	14 de julio de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1179
Hong Kong, China	8 de diciembre de 2014	22 de febrero de 2017	WT/Let/1025
India.....	22 de abril de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1154
Indonesia	5 de diciembre de 2017	5 de diciembre de 2017	WT/Let/1327
Islandia	31 de octubre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1209
Islas Salomón	14 de abril de 2022	14 de abril de 2022	WT/Let/1568
Israel	8 de diciembre de 2017	8 de diciembre de 2017	WT/Let/1328
Jamaica	19 de enero de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1127
Japón	1 de junio de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1042
Jordania	22 de febrero de 2017	22 de febrero de 2017	WT/Let/1240
Kazajstán.....	26 de mayo de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1165
Kenya	10 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1109
Kuwait, Estado de.....	25 de abril de 2018	25 de abril de 2018	WT/Let/1352
Lesotho	4 de enero de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1121
Liberia	29 de abril de 2021	29 de abril de 2021	WT/Let/1550
Liechtenstein	18 de septiembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1081
Macao, China	11 de abril de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1148
Macedonia del Norte ¹⁹³	19 de octubre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1091
Madagascar	20 de junio de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1172
Malasia	26 de mayo de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1041
Malawi.....	12 de julio de 2017	12 de julio de 2017	WT/Let/1271
Maldivas	1 de octubre de 2019	1 de octubre de 2019	WT/Let/1447
Malí.....	20 de enero de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1128

¹⁹² Anteriormente, "Swazilandia".

¹⁹³ Anteriormente "la ex República Yugoslava de Macedonia".

	<i>Aceptación</i>	<i>Entrada en vigor</i>	<i>Notificación</i>
Marruecos	14 de mayo de 2019	14 de mayo de 2019	WT/Let/1435
Mauricio	5 de marzo de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1033
México	26 de julio de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1183
Moldova, República de	24 de junio de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1175
Mongolia.....	28 de noviembre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1217
Montenegro.....	10 de mayo de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1160
Mozambique.....	6 de enero de 2017	22 de febrero de 2017	WT/Let/1230
Myanmar	16 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1113
Namibia	9 de febrero de 2018	9 de febrero de 2018	WT/Let/1339
Nepal	24 de enero de 2017	22 de febrero de 2017	WT/Let/1238
Nicaragua.....	4 de agosto de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1063
Níger	6 de agosto de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1064
Nigeria	16 de enero de 2017	22 de febrero de 2017	WT/Let/1237
Noruega	16 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1115
Nueva Zelandia	29 de septiembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1082 WT/Let/1082/ Corr.1
New Zealand declares that, consistent with the constitutional status of Tokelau and taking account of the commitment of the Government of New Zealand to the development of self-government for Tokelau through an act of self-determination under the Charter of the United Nations, this Acceptance shall not extend to Tokelau unless and until a Declaration to this effect is lodged by the Government of New Zealand with the Depositary on the basis of appropriate consultation with that territory.			
Omán	22 de febrero de 2017	22 de febrero de 2017	WT/Let/1240
Pakistán	27 de octubre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1092
Panamá.....	17 de noviembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1100
Papua Nueva Guinea	7 de marzo de 2018	7 de marzo de 2018	WT/Let/1347
Paraguay.....	1 de marzo de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1136
Perú	27 de julio de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1185
Qatar.....	12 de junio de 2017	12 de junio de 2017	WT/Let/1266
Reino Unido (para el Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte, las Bailías de Guernsey y Jersey y la Isla de Man) (mantenimiento de la aceptación) ¹⁹⁴ ...	1 de enero de 2021	1 de enero de 2021	WT/Let/1501
República Centroafricana	11 de enero de 2018	11 de enero de 2018	WT/Let/1330
República Democrática Popular Lao	29 de septiembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1083
República Dominicana	28 de febrero de 2017	28 de febrero de 2017	WT/Let/1244
República Kirguisa	6 de diciembre de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1223
Rwanda.....	22 de febrero de 2017	22 de febrero de 2017	WT/Let/1240
Saint Kitts y Nevis	17 de junio de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1170
Samoa.....	21 de abril de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1152
San Vicente y las Granadinas.....	9 de enero de 2017	22 de febrero de 2017	WT/Let/1232
Santa Lucía.....	8 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1106
Senegal	24 de agosto de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1193

¹⁹⁴ Véase el documento [WT/GC/226](#), párrafos 2.8 y 2.10.

	<i>Aceptación</i>	<i>Entrada en vigor</i>	<i>Notificación</i>
Seychelles	11 de enero de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1124
Sierra Leona	5 de mayo de 2017	5 de mayo de 2017	WT/Let/1257
Singapur	8 de enero de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1028
Sri Lanka	31 de mayo de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1166
Sudáfrica	30 de noviembre de 2017	30 de noviembre de 2017	WT/Let/1326
Suiza	2 de septiembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1076
Tailandia	5 de octubre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1087
Taipei Chino	17 de agosto de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1069
Tanzanía	8 de abril de 2020	8 de abril de 2020	WT/Let/1467
Tayikistán	2 de julio de 2019	2 de julio de 2019	WT/Let/1444
Timor-Leste, la República Democrática de*	30 de agosto de 2024	30 de agosto de 2024	WT/Let/1712
Togo	1 de octubre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1086
Trinidad y Tabago	29 de julio de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1061
Túnez	17 de julio de 2020	17 de julio de 2020	WT/Let/1470
Türkiye ¹⁹⁵	16 de marzo de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1143
Ucrania	16 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1117
Uganda	27 de junio de 2018	27 de junio de 2018	WT/Let/1366
Unión Europea ^{196, 197, 198}	5 de octubre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1090
Uruguay	30 de agosto de 2016	22 de febrero de 2017	WT/Let/1194
Vanuatu	6 de mayo de 2020	6 de mayo de 2020	WT/Let/1468
Venezuela, República Bolivariana de	11 de junio de 2024	11 de junio de 2024	WT/Let/1705
Viet Nam	15 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1112
Zambia	16 de diciembre de 2015	22 de febrero de 2017	WT/Let/1116
Zimbabwe	17 de octubre de 2018	17 de octubre de 2018	WT/Let/1414

¹⁹⁵ Anteriormente "Turquía".

¹⁹⁶ El texto del instrumento de aceptación reza como sigue:

"Council of the European Union
General Secretariat

Luxembourg, 1 October 2015

INSTRUMENT OF ACCEPTANCE

THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,
Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular the first subparagraph of Article 207(4),
in conjunction with point (v) of Article 218(6)(a) thereof,

NOTIFIES by these presents the acceptance, by the European Union, of the Protocol Amending the Marrakesh Agreement
Establishing the World Trade Organisation, so that it shall be binding on the Union.

The President of the Council of the European Union" ([WT/Let/1090](#)).

¹⁹⁷ El 1 de diciembre de 2009 la Unión Europea sucedió a la Comunidad Europea ([WT/Let/679](#)).

¹⁹⁸ El 27 de enero de 2020, la Unión Europea presentó una nota verbal en la que indicó que el Reino Unido dejaría de ser un Estado miembro de la Unión Europea y de la Euratom el 1 de febrero de 2020, y que el Acuerdo de Retirada por el que se establecía la forma de la retirada de la Unión Europea y la Euratom preveía un período transitorio limitado durante el cual, salvo algunas excepciones muy concretas, sería aplicable el Derecho de la Unión al y en el Reino Unido. La Unión Europea indicó asimismo que durante el mismo período de transición, el Reino Unido sería tratado como un Estado miembro de la Unión Europea y de la Euratom a efectos de los acuerdos internacionales pertinentes ([WT/Let/1462](#)). Véase también la confirmación de esto último por lo que respecta específicamente al Protocolo de Enmienda del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio en su comunicación de fecha 1 de febrero de 2020 ([WT/GC/206](#)).